

HIERONYMUS.

EΥΣΕΒΙΟΣ.

EUSEBIUS.

¹ Ceni, regio Philisthim.Κηρί, χώρα ¹² ἀλλοφύλων.

CENI, regio alienigenarum.

CENNEROTH. Vide CENERETH paulo ante.

CEPHIRA. Vide CAPHARA.

CERETHI, populi nomen & regionis, 1 Reg. xxx. v. 14. quam à Philisthæis, Philisthæorumque regione diversam non esse puto, uti ad eum locum docebimus.

CESELETHHABOR. Vide ACHASELUTH.

CESIL, nomen urbis in tribu Juda, Jos. xv. v. 30.

CESION, urbs in tribu Issachar, Jos. xix. v. 20. eadem civitas Levitica, Jos. xxi. v. 28.

CETHIM, videtur Cyprus insula primum dicta; postea tamen id nomen ad quasvis insulas, vel loca transmarina, Italiam, Græciam in Scriptura accommodari cœptum est, qua de re nos plura, Gen. x. v. 4.

CETHLIS, urbis nomen in tribu Juda, Jos. xv. v. 40.

² CETHRON, in tribu Zabulon, in qua pristini remansere cultores.

Κέτρων, οὐκ ἐξῆρεν ἀπὸ ταύτης ἀλλοφύλους Ζαβουλόν.

CETRON, non sustulit ex hoc alienigenas Zabulon.

CETRON. Vide CETHRON proxime.

³ CHABOL, terminus Afer.⁴ CHABON, in tribu Juda.

Χαβὼν, φυλῆς Ἰούδα.

CHABON, tribus Juda.

⁵ CHABRATA, quod interpretatur Aquila nāb' ὀδὸν, id est, juxta viam quæ ducit in Ephrata, id est, in Bethlehem, ubi cum Rachel Benjamin peperisset occubuit. Super hoc verbo quid nobis videatur in libro Hebraicarum quaestionum diximus.Χαβραθὰ, Ἀκύλας, καὶ ὁδὸν, εἰς Ἐφραθὰ τῆς Βηθλὲμ ¹³ ἄγσαν.

CHABRATA, Aquila, juxta viam, quæ in Ephratha Bethleem ducit.

CHABUL, terra, regio viginti comprehendens oppida in Galilæa, quam Salomon regi Hiram obtulit, 3 Reg. ix. v. 11. ab eodemque Hiram; quod ea ipsi non placerent, hoc nomen acceperunt. Quid autem sibi hoc nomen velit, ad eum locum dicitur.

⁶ CHALAB, de hac cultores pristinos Afer non potuit expellere.

Χαβάρ, ὅριον Ἀσὴρ. Ἀσὴρ οὐκ ἐξῆρεν ἐκ ταύτης τοὺς ἀλλοφύλους.

CHOBAR, terminus Afer. Afer non sustulit hinc alienigenas.

⁷ CHALACH, urbs Assyriorum, quam ædificavit Assur egressus de terra Sennar.

Χαλάχ, πόλις Ἀσσυρίων, ἣν ὠκοδόμησεν Ἀσσοὺρ, ἐξελθὼν ἐκ γῆς Σενάαρ.

CHALAC, urbs Assyriorum, quam ædificavit Assur egressus de terra Sennar.

⁸ CHALANNE, civitas regni Nemrod in Babylone, cujus & Esaias meminit dicens; & Chalanne, ubi turris ædificata est.

Χαλάννη, πόλις βασιλείας Νεβεκάδ ἐν Βαβυλῶνι. κεῖται καὶ ἐν Ἡσαΐα Χαλάνη, οὗ ὁ πύργος ὠκοδομήθη.

CHALANNE, civitas regni Nemrod in Babylone. Invenitur & in Isaia Chalane, ubi turris ædificata est.

⁹ CHALANNE, ubi turris ædificata est, juxta Esaiam, sicut diximus.

Χαλάννη, οὗ ὁ πύργος ὠκοδομήθη, ὡς Ἡσαΐας.

CHALANNE, ubi turris ædificata est; ut scribit Isaías.

CHALANO. Vide CHALANNE proximè.

CHALDÆA, Asiæ regio ad Euphratem, cujus caput Babylon.

CHALE. Vide paulo ante CHALACH.

CHALI, urbis vel loci nomen in finibus tribus Afer, Jos. xix. v. 25.

CHAMAAM. Vide proximè CHAMOAN.

¹⁰ CHAMOAN, villula juxta Bethlehem.

Χαμῶας, κώμη πρὸς Βηθλὲμ.

CHAMOAR, vicus juxta Bethleem.

¹¹ CHAMOS, idolum Moab.

Χαμῶς, εἶδωλον Μωάβ.

CHAMOS, idolum Moab.

N O T A.

1. Fit Ceni mentio, 1 Reg. 27. v. 10. &c. 30. v. 29. è quibus tamen locis nemo facile sibi persvadeat eam esse regionem Philistinorum, sed tribus Judæ potius versus meridiem regionis vel certi tractus nomen esse: quod exinde patet, quod ejus loci incolæ essent Davidis amici, quibus & prædæ portionem mittit. ibi supra c. 30. immotantum abest ut Philisthæi essent, quin potius eorum hostes essent, eademque Judæi, cum hos maxime à se impeti & injuriis affici vellet David videri apud regem Achis, 1 Reg. 27. BONFRERIUS.

2. De hac habes Judic. 1. v. 30. sed in nostra versione Cetron scribitur. IDEM.

3. Hæc in versione nostra Cabul appellatur, Jos. 19. v. 27. de qua & nos supra in Cabul. IDEM.

4. Hæc in versione nostra Chebbon appellatur, Jos. 15. v. 40. IDEM.

5. Quid sit Chabrata apud Septuaginta Interpretes (quod ad locorum nomina minimè pertinere puto) fusè diximus ad Gen. 35. v. 16. IDEM.

6. Hæc in versione nostra Ahalab appellatur, Judic. 1. v. 31. IDEM.

7. Hæc in versione nostra Chale appellatur, Gen. 10. v. 11. IDEM.

8. De hac habes Gen. 10. v. 10. Eadem & Chalane appellatur, Amos. 6. v. 2. Chalano Isaïa 10. v. 9. Septuaginta Interpretes sua versione Isaïa 10. videntur indicare eam ibi fuisse, ubi turris Babel fuit ædificata; Hieronymus ad Amos. 6. ait: Chalane Ctesiphontem suo tempore fuisse appellatam. IDEM.

9. Non alia hæc à præcedenti. IDEM.

10. Hæc in versione nostra vocatur Chamaam, Hierem. 41. v. 17. IDEM.

11. Hujus in Scriptura frequens est mentio, sed ad locorum nomina nihil pertinet. IDEM.

12. Α'λλοφύλων] Kenai alienigenæ quidem erant, sed non Philisthæi, ut rectè animadvertit Bonfrerius. Quid Hieronymum fefellerit alibi jam diximus. CLERICUS.

13. ἄγσαν] Hæc vox abest à MS. in quo post Βηθλὲμ, teste Martiano, hæc sequuntur: ἐνθα τεκῆσα ῥαχὴλ τὸν Βενιαμὴν ἐτελεύτησε, quæ cur